

el "cuento" del IIRSA

*Los pueblos latinoamericanos frente a los megaproyectos de infraestructura
y las negociaciones de comercio con la Unión Europea*



el "cuento" del IIRSA

Los pueblos latinoamericanos frente a los megaproyectos de infraestructura y las negociaciones de comercio con la Unión Europea




**Amigos de
la Tierra**



Esta cartilla se desarrolló bajo el Programa "Justicia Económica - Resistiendo el Neoliberalismo" de Amigos de la Tierra Internacional (ATI).

Textos: Adriana María Martínez Álvarez

Equipo editorial:

Juana Camacho-CENSAT Agua Viva/ Amigos de la Tierra Colombia

Patricia Patrón-Asociación Civil Labor /Amigos de la Tierra Perú

Sebastián Valdomir- REDES/ Amigos de la Tierra Uruguay

Charly Poppe – Amigos de la Tierra Europa

Janneke Bruil - Amigos de la Tierra Internacional

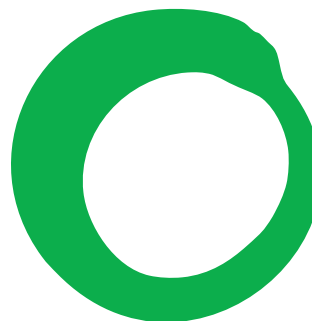
Marta Zogbi - Amigos de la Tierra Internacional

Diseño Gráfico e Ilustraciones:
Artaffa Studio, Colombia
[http://:www.artaffa.com](http://www.artaffa.com)
Diana Martínez/Oscar Aguirre/Milena Rojas

Impreso: Sonimágenes, Perú, en papel 100% reciclado

Publicado por:
Amigos de la Tierra Internacional
PO Box 19199
1000 GD Amsterdam
Países Bajos
Tel: +31 206221369
Fax: +31206392181
foei@foei.org
www.foei.org

Mayo del 2008



**Amigos de
la Tierra**



Introducción



Esta cartilla es el producto de varias percepciones, puntos de vista, experiencias y trabajo de grupos miembros de Amigos de la Tierra Internacional que quieren contribuir a las discusiones sobre la "Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional en Sur América IIRSA¹ y los Acuerdos de Asociación con la Unión Europea (AdA), los cuales se vienen desarrollando y promocionando en los ámbitos internacionales, nacionales y locales.

A través de esta publicación, Amigos de la Tierra Internacional y sus grupos miembros quieren, de una manera popular, ayudar a difundir los impactos generados por estas iniciativas apoyando a los movimientos sociales y a las comunidades de América Latina (negras, indígenas, de pescadores, campesinas y urbanas), y haciendo llegar el mensaje al público europeo en general.

Les invitamos entonces a leer la historia de Lucía y otros líderes comunitarios, que si bien es una historia imaginaria, muestra la realidad que están viviendo actualmente muchas de las comunidades ubicadas en las áreas de influencia del IIRSA. Lucía y su gente ilustran un movimiento popular que defiende sus derechos y que lucha por un mundo justo solidario y sustentable.

1. IIRSA es una iniciativa similar al Plan Puebla Panamá PPP en Centro América.



amigos de la tierra internacional





amigos de la tierra internacional



historia I

¿qué es eso del IIRSA?

Esta historia se desarrolla en la zona semiselvática de la localidad de Yucata, Bolivia, en la frontera con Brasil. Lucia, líder comunitaria de Yucata, quiere reunir a la comunidad y contar qué pasó en la reunión con la alcaldía.



De este proyecto no dijeron nada. Sólo dijeron que el IIRSA son distintos proyectos que están queriendo hacer junto con varios países, para construir grandes carreteras, grandes represas y conectar ríos entre los países.





La otra vez que hicieron la carretera principal, decían que sí, que trabajo y progreso para todos y mentira: nos dejaron peor. Compraron las tierras a precio de nada y acabaron con nuestras tierras fértiles para cultivar.

¡Nunca vienen a preguntar nada!

Umm... ¿pero el proyecto que ellos proponen es bueno, no? Eso es progreso, ¿o no?

Bueno, no es. Porque siempre vienen a explotar nuestras tierras y nunca nos consultan si eso es lo que realmente necesitamos







Y nosotros los pequeños pescadores ¿Cómo nos vamos a beneficiar de esto que le llaman IIRSA o RISA?

Del tema de los pescadores no dijeron nada.

Después de esto sólo vamos a pescar un resfriado.

¡Sí, más bien RISA, jejeje!







Sí, como siempre. Finalmente quién paga es la gente común como nosotros. ¡Mas impuestos!

¿Eso quiere decir que la deuda externa de nuestro país aumentará?

Sí, impuestos, IMPUESTO. ¡Bien escogido el nombre!



Esta Iniciativa IIRSA la están acordando y se está organizando por medio de nuestros gobiernos y las empresas privadas extranjeras...tengo miedo que las consecuencias socioambientales de estos acuerdos sean muy graves. ¡Esto nos podría pasar a nosotros!



Bueno, en ese caso debemos hacer algo, pues yo no quiero quedarme aquí sentado esperando a perder mi sustento diario.
¿Qué podemos hacer?

Estos grandes proyectos hacen que la gente se ilusione y piense que va a ser beneficiada. Pero en realidad son los bancos, las empresas extranjeras y los políticos corruptos que se benefician, como siempre.

Podemos informar a nuestros vecinos sobre qué es el IIRSA, luego organizar una reunión, y hacer una carta para exigir una consulta de verdad.





¿Y luego, qué hacemos con esa carta, a dónde la llevamos?

¡IIRSA nos da RISA!
¡Vamos a ver quién tiene la razón!

En un mes hay un taller sobre los megaproyectos y sus impactos con los líderes de las comunidades negras, campesinos, e indígenas en Brasil. Allí la podemos mostrar y juntar con declaraciones de otras comunidades.

historia II

Taller: ¿Para quién es el IIRSA?

Varios líderes que representan a la sociedad civil en Latinoamérica se dan cita para discutir sobre quién se beneficia con el IIRSA.

Primer encuentro Latinoamericano sobre los megaproyectos IIRSA



Carretera Interoceánica
(Eje Perú – Brasil - Bolivia)



Megaproyecto: Conjunto de Sub-proyectos Complejo Río Madeira
(Eje Amazónico: Perú -Bolivia - Brasil)



Megaproyecto: Eje Multimodal Manta – Manaus
(Eje Amazónico: Ecuador - Brasil)



Proyecto ancla: Pasto – Mocoa
(Eje Amazónico: Colombia)



¿quiénes se van a beneficiar con el IIRSA?

Los que ganan aquí son las empresas extranjeras, los poderosos y ricos de nuestros países, y los bancos. Ellos no consultaron ni construyeron el proyecto con la participación de las comunidades involucradas. Nuestros gobiernos son muy blandos con las empresas y muy duros con nosotros.

Quien pierde somos nosotros... los que vivimos del río, somos pequeños pescadores, agricultores, comerciantes... Ellos son grandes empresas, grandes bancos, grandes préstamos para grandes proyectos ...

¡Y grandes deudas!... Estos son proyectos para el desarrollo de los ricos, no de los pobres!





No nos sentimos representados en esos proyectos...
No estamos incluidos,
estamos excluidos y dicen que es pa' reducir la pobreza...

¡Sí! no lo vemos! ¿Donde esta?

Aprovechemos y divulguemos
nuestras demandas para que los
gobiernos, los bancos y la comunidad
internacional sepan de nuestras exigencias.
Podríamos ir a Bruselas por ejemplo.





Los Ada promueven la exportación de nuestro patrimonio y bienes naturales a Europa; y la infraestructura de IIRSA facilita el transporte de este patrimonio a las empresas transnacionales. Además, muchas de las empresas que están influenciando y presionando por los acuerdos son de Europa.

¡Pues sí, vamos a Bruselas para expresar nuestra opinión y buscar aliados!

historia III

de gira por Bruselas - una ayuda para entender la relación con el comercio.





En el Parlamento Europeo . . .

Queremos charlar acerca del IIRSA.
Estamos preocupados por las
consecuencias que esto tiene
en nuestros pueblos y territorios.

Sí claro, nosotros queremos
saber también qué está pasando.
¿Cómo van esos proyectos allá?

Todo va muy mal.
Ya se están ejecutando
megaproyectos,
¡pero nadie preguntó lo
que NOSOTROS queremos!



¿Cómo, ustedes no fueron consultados sobre esto?
¡Pensábamos que sí! Nosotros exigimos que las
empresas respeten criterios sociales y
ambientales en sus proyectos.

Es notorio que no nos
hacen caso para nada...

¡Al contrario! Las empresas están haciendo
lo que quieren en nuestros territorios.



Pero sus gobiernos han aprobado ya varios de estos proyectos porque los consideran prioritarios. Y estos proyectos son importantes para los Acuerdos de Asociación (AdA), que a su vez promueven el desarrollo, el diálogo político, la integración regional y el libre comercio.

¡De acuerdos no tienen nada, son más bien desacuerdos...!

Los gobiernos son muy blandos con las empresas y los negociadores y muy duros con nosotros. Por eso dan permisos y aprueban acuerdos bajo la presión de los bancos y las grandes empresas. Consideramos que los Acuerdos de Asociación nos perjudican porque no han tenido en cuenta nuestros derechos. Antes ya rechazamos el ALCA, que era el mismo paquete.



Estos tratados presentan una gran desventaja y desigualdad para las comunidades más vulnerables: pequeños agricultores, comerciantes, campesinos, etc. Y como siempre, son más bien acuerdos que benefician a la inversión extranjera, a los exportadores y a las políticas neoliberales.

Nuestras tierras y nuestros recursos se están privatizando sin habernos preguntado lo que nosotros queremos, sin permiso ni compensación alguna para nuestras comunidades. Lo que antes fue un bien público y que pertenecía a todos, ahora lo consideran como un servicio comercial que tenemos que pagar. Estamos peor que antes.





El caso de la carretera Puerto Suárez en Santa Cruz, Bolivia, muestra claramente que los impactos sociales y ambientales de la IIRSA son extremadamente negativos.

Este proyecto fue ejecutado en cooperación con la Unión Europea en Sudamérica. Aquí una prueba tangible de lo que hablamos





Finalmente
¿Cuál es el mensaje que
quieren darle a la opinión
pública?

Nosotros solicitamos a la Unión Europea y nuestros gobiernos: Que no apoyen proyectos de infraestructura destructiva y que no destruyan nuestras economías locales a través de los Acuerdos de Asociación (AdA). Que no continúen facilitando las acciones de las transnacionales que destruyen nuestros territorios. Hay otra integración regional y otros proyectos deseados por los pueblos negros, indígenas, campesinos que fortalecen nuestra propia economía, nuestra dignidad y la protección del medio ambiente. Cualquier proyecto de infraestructura y cualquier tratado internacional deberían ser para el beneficio de las poblaciones locales, con pleno respeto de los derechos económicos, sociales, culturales y ambientales de la población afectada. Invitamos al público europeo a juntarse con nosotros en esta lucha mundial por la justicia y la paz y un medio ambiente bueno para todos.



Más información:

Amigos de la Tierra Internacional

<http://www.foei.org>

Amigos de la Tierra Argentina

<http://www.amigos.org.ar>

CERDET/ Amigos de la Tierra Bolivia

<http://www.cerdet.org.bo/>

NUCLEO Amigos de la Tierra Brasil

(Publicación: 'Os Impactos da IIRSA

Na Mata Atlantica' and 'IIRSA:

Desvendando os Interesses')

<http://www.amigosdaterra.org.br>

Amigos de la Tierra Europa

[ww.foeeurope.org/](http://www.foeeurope.org/)

CODEFF / Amigos de la Tierra

Chile

<http://www.codeff.cl/>

CENSAT AGUA VIVA / Amigos de la Tierra

Colombia

<http://www.censat.org/>

SOBREVIVENCIA/ Amigos de la Tierra

Paraguay

(Publicación: IIRSA: Integración en Riesgo)

<http://www.sobrevivencia.org.py/>

Asociación Civil Labor /Amigos de la Tierra

Perú

(Publicación: IIRSA: Un reto para

Sudamérica –Información básica)

<http://www.labor.org.pe/>

REDES / Amigos de la Tierra

Uruguay

(Publicación: IIRSA otro paso en la

explotación de los pueblos)

<http://www.redes.org.uy/>

Bank Information Center

BICECA:

<http://www.biceca.org/es/Page.About.IIRSA.aspx>

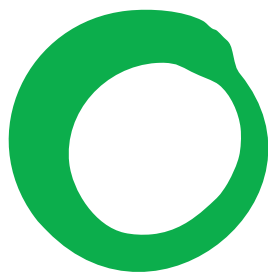
Corporate Europe Observatory

La Vía Campesina

<http://viacampesina.org>

International Rivers

<http://www.internationalrivers.org>



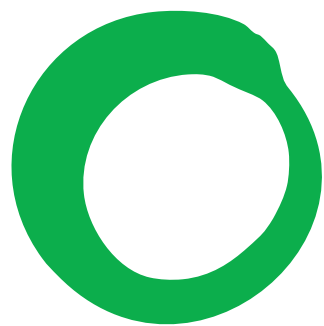
**Amigos de
la Tierra**



amigos de la tierra internacional







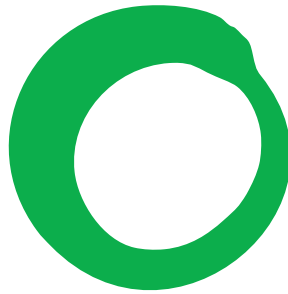
**Amigos de
la Tierra**



Amigos de la Tierra Internacional es la mayor red de organizaciones ambientalistas de base del mundo. Realizamos campañas sobre los temas sociales y ambientales más urgentes de la actualidad. Nuestra visión es la de un mundo pacífico y sustentable con sociedades que viven en armonía con la naturaleza. Con esta cartilla queremos contribuir a las discusiones sobre la "Iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional en Sur América (IIRSA) y los Acuerdos de Asociación con la Unión Europea (AdA). Les invitamos entonces a leer esta historia de Lucía y otros líderes comunitarios.

Amigos de la Tierra Internacional
PO Box 19199
1000 GD Amsterdam
Países Bajos
Tel: +31 206221369
Fax: +31206392181
foei@foei.org
www.foei.org

Mayo del 2008



**Amigos de
la Tierra**



amigos de la tierra internacional